

ପ୍ରେମରେ ପ୍ରେମରେ ଗାତି(୫୯)

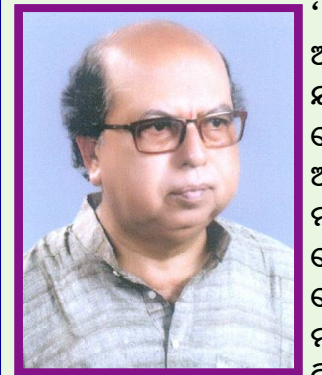


ଜଳିବ ଗୋଟିଏ ଜୁଇ

କାବନଟା ସାରା ଦୁହେଁ ତ ଜଳିଲେ ଦୁହେଁ ଦୁହେଁକର ପାଇଁ, କଥା ଦିଅ ସାଥୀ ଶେଷେ ଆମ ପାଇଁ ଜଳିବ ଗୋଟିଏ ଜୁଇ ।

ବିପିନ ମହାନ୍ତି
୩୩, ଗଡ଼ ମହାବୀର ବିହାର, ଗ୍ୟାରେଜ ଛକ, ଭୁବନେଶ୍ୱର-୨ (ମୋ) ୯୮୭୧୧୪୪୯୯୧

ମୋ ଦୃଷ୍ଟିରେ ମୋ ସୃଷ୍ଟି...(୧୬)



'ମୋ ଦୃଷ୍ଟିରେ ମୋ ସୃଷ୍ଟି' ନାମକ ଏକ ବିଶେଷ ଆଲୋଚନା ନିର୍ମୂଳିତ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଯାଉଛୁ, ଯାହାକି ଆମ ମାଟିର ଜଣେ ପ୍ରସ୍ତୁତଯଶା ନାଟ୍ୟକାର ହେମେନ୍ଦ୍ର ମହାପାତ୍ରଙ୍କ ସାମଗ୍ରିକ ନାଟ୍ୟକୃତି ଉପରେ ଆଧାରିତ ।

ହେମେନ୍ଦ୍ର ମହାପାତ୍ର
୧୯୮୬୧୧୪୪୯୯୧

(ପୂର୍ବ ପ୍ରକାଶିତ ଉଦ୍ଧାର)

ଅଥଚ ଅଥର୍ବର ଚରିତ୍ର ଚିତ୍ରଣ II

ଅଥଚ ଅଥର୍ବରେ ଯେଉଁ ଚରିତ୍ରମାନଙ୍କୁ ସଂଯୋଜିତ କରାଯାଇଛି ସେମାନଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱବା କେବଳ ବାସ୍ତବ ଆବରଣ । ସମସ୍ତ ଚରିତ୍ରମାନେ ଏକ ଏକ ସାମୁହିକ ତଥା ପ୍ରତୀକାତ୍ମକ ଚରିତ୍ର । ସମସ୍ତେ କିନ୍ତୁ ମହାଭାରତୀୟ ପରିଚୟରେ ଏକ ଏକ ସାମୁହିକ ତଥା ପ୍ରତୀକାତ୍ମକ ଚରିତ୍ର ।

ଦାରିଦ୍ର୍ୟ ମୂଲିଆ ସାତସକଳକୁ କାମରେ ଲାଗିଛନ୍ତି । ବାଟ ମୂଳେ ବାଉଁଶ, କଣିଚା, ବଟା କମା ହୋଇଛି । ଦୁଇଜଣ ବାଟ ସକାଡ଼ି ଗଣି ଦେଉଛନ୍ତି । ବାକି ଦୁଇଜଣ ସେମାନଙ୍କ ହାତକୁ ବଟା, କଣିଚା, ଦଉଡ଼ି ବଟାଇ ଦେଉଛନ୍ତି ।

ପଦନା ସେଠା, ଯା'ର କଳା ମତମତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ଭଳି ରୂଷ, ଚାଣୁଆ ଦିହତାରୁ ଝାଳ ରୂଷ, ଚାଣୁଆ ଦିହତାରୁ ଝାଳ ଅପଥ୍ୟ କରି ଝରି ପଡୁଥିଲା, ଉତ୍ତର ଦେଲା, ଏଇ ଶୁକୁଟାଟା ବଡ଼ ମଠ କରୁଛି ।

ସମସ୍ତେ କିଆଁ ଗମମ ଦେଖାଉଛୁ ? ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଯା ଭିତରେ ଅଛିରେ ଧରିଥିବା ସୁନୁସୁନିଆ ଶାଗକୁ ଖଦା କାନିରେ ବାନ୍ଧି ହାତରେ ଧରିଥିବା ଦା'ଟିକୁ ଉଠାଇ କହିଲା, ବାଟ ଏଇଠୁ ବନ୍ଦ । ଯିଏ ହାତେ ଆଗେଇବ, ଏଇ ଦା'ରେ କେତାଏ ପକାଇବି । ତାକ ତୋ ମାଲିକ ଶିରିଆ ପଧାନକୁ ।

ପୁଷ୍ପାଞ୍ଜଳି ନାୟକ



ଏ ଉପନ୍ୟାସର ରଚନାକାଳ ପ୍ରାୟ ୧୫/୧୬ ବର୍ଷ ତଳେ ଯେତେବେଳେ ବାଲିଆପାଳରେ ଘାଟୀ-ବିରୋଧ ଆନ୍ଦୋଳନ ତୀବ୍ର ରୂପ ଧାରଣ କରିଥିଲା । କିନ୍ତୁ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟକ୍ରମେ ଏ ଉପନ୍ୟାସଟି ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ବହୁତ ଡେରି ହୋଇଗଲା ।

ହାର୍ ମାଟି ବାଉଁଶ ମାଟି ପାଖରେ ଘାଟି ହାର ମାଟିଲା । ଏ ଉପନ୍ୟାସ ଘାଟୀ ଆନ୍ଦୋଳନର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବରଣୀ ନୁହେଁ କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତଥ୍ୟାଗ୍ରାଣୀ ନୁହଁ । ଅନେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମୁଁ କଳ୍ପନାର ଆଶ୍ରୟ ନେଇଛି ।

ଉପରେ କିଆଁ ଗମମ ଦେଖାଉଛୁ ? ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଯା ଭିତରେ ଅଛିରେ ଧରିଥିବା ସୁନୁସୁନିଆ ଶାଗକୁ ଖଦା କାନିରେ ବାନ୍ଧି ହାତରେ ଧରିଥିବା ଦା'ଟିକୁ ଉଠାଇ କହିଲା, ବାଟ ଏଇଠୁ ବନ୍ଦ ।

ନଖ ଦାସର ପହିଲି ଭାରି ଯା ସାପକାମୁତାରେ ଚାଲିଗଲା ପରେ ନଖଦାସ ତାକୁ ଦୂତାଅ ହୋଇଥିଲା । କାମୁଡ଼ି ଝାଟି ଝାଟି ସୁବର୍ଣ୍ଣରେଖା କୁଳର ଧାନ୍ତୁଆ ଲଙ୍କା ଭଳି କହଣା । ଯାହା ବୁଝିଥିବ, ସେଇଆ । ମରିବ ପଛେ କିଏ ଛାଡ଼ିବ ନାହିଁ ।

ସମସ୍ତେ କିଆଁ ଗମମ ଦେଖାଉଛୁ ? ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଯା ଭିତରେ ଅଛିରେ ଧରିଥିବା ସୁନୁସୁନିଆ ଶାଗକୁ ଖଦା କାନିରେ ବାନ୍ଧି ହାତରେ ଧରିଥିବା ଦା'ଟିକୁ ଉଠାଇ କହିଲା, ବାଟ ଏଇଠୁ ବନ୍ଦ । ଯିଏ ହାତେ ଆଗେଇବ, ଏଇ ଦା'ରେ କେତାଏ ପକାଇବି । ତାକ ତୋ ମାଲିକ ଶିରିଆ ପଧାନକୁ ।

ଅନୁବାଦ ଗଳ୍ପ ଶହାଦତ୍ତ ମାଆ



ପାଇଁ ସେମାନେ ବି ଗର୍ବରେ ପାଟି ପଢୁଥିଲେ । ଅତ୍ୟନ୍ତ ସୁନ୍ଦର ସୁନ୍ଦର ଚାରିଦିନ ପରେ ବିପକ୍ଷ ଦଳର ଜଣେ ନାମୀ ନେତା ତାଙ୍କର ଦଳବଳ ସହ ଆସି ପହଞ୍ଚିଗଲେ ଶହାଦତ୍ତ ବାସଭବନରେ ।

କଣ କରିବାଲିଛି । ନେତାଙ୍କ ଏହି ଭାଷଣକୁ ସାଥୀରେ ଆସିଥିବା ସମର୍ଥକମାନେ ଚାଲି ମାରି ଉପହାସ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ତହିଁ ଶହାଦତ୍ତ ମାଆ କହିଲେ, "ଆପଣଙ୍କର ଯେତେ ଯାହା କହିବାର ଥିଲା, କହିଗଲେ ତ ? ଆଉ ଯଦି କହିବାର ନଥାଏ, ତେବେ ମୁଁ କିଛି କହିବି ଆପଣଙ୍କୁ ।"

ଅନୁବାଦ- ବିନୟ କୁମାର ଦାସ
ଗର୍ବରେ ଉଚ୍ଚ ହୋଇଯିବ । ସେମିତି ଅନୁରବ ରୂପ ଭଳି ହାନିକାରୀତା କରୁଥିବା ନେତା କହିବାକାଳେ ବୁଝି ପାରିବ ନାହିଁ । ଖାଲି ଏତିକି ଚେତାବନୀ ଦେଉଛି, ଭବିଷ୍ୟତରେ ଏ ହାନି ରାଜନୀତି ଠାରୁ ନିଜକୁ ଆଉ ନିଜ ଦଳକୁ ଦୂରେଇ ରଖନ୍ତୁ ।

ଦି'ଚାରିପଣ ଆମ ଦେବା ରାତି ହୁଁ ଥିଲା । ନଖଦାସ ବି ସେ ଆମ ଦେବା ରାତିକୁ ଭାଙ୍ଗିନଥିଲେ । ହେଲେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମାତ୍ର ହଜାରେ ଟଙ୍କା ଦେଶୀ ପାଇବା ଲୋଭରେ ଆସିଆବାଡ଼ିକୁ ହରିବୋଲିଆ ଜେନାକୁ ଦେବା ପରଠୁଁ ଶିରିଆ ପଧାନ, ଦୁଃଖୀର ଶିରୀ ଦେଖିଲା ନାହିଁ ।

ସମସ୍ତେ କିଆଁ ଗମମ ଦେଖାଉଛୁ ? ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଯା ଭିତରେ ଅଛିରେ ଧରିଥିବା ସୁନୁସୁନିଆ ଶାଗକୁ ଖଦା କାନିରେ ବାନ୍ଧି ହାତରେ ଧରିଥିବା ଦା'ଟିକୁ ଉଠାଇ କହିଲା, ବାଟ ଏଇଠୁ ବନ୍ଦ । ଯିଏ ହାତେ ଆଗେଇବ, ଏଇ ଦା'ରେ କେତାଏ ପକାଇବି ।

ସମସ୍ତେ କିଆଁ ଗମମ ଦେଖାଉଛୁ ? ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଯା ଭିତରେ ଅଛିରେ ଧରିଥିବା ସୁନୁସୁନିଆ ଶାଗକୁ ଖଦା କାନିରେ ବାନ୍ଧି ହାତରେ ଧରିଥିବା ଦା'ଟିକୁ ଉଠାଇ କହିଲା, ବାଟ ଏଇଠୁ ବନ୍ଦ । ଯିଏ ହାତେ ଆଗେଇବ, ଏଇ ଦା'ରେ କେତାଏ ପକାଇବି ।



ଅନୁବାଦ- ବିନୟ କୁମାର ଦାସ
ଗର୍ବରେ ଉଚ୍ଚ ହୋଇଯିବ । ସେମିତି ଅନୁରବ ରୂପ ଭଳି ହାନିକାରୀତା କରୁଥିବା ନେତା କହିବାକାଳେ ବୁଝି ପାରିବ ନାହିଁ । ଖାଲି ଏତିକି ଚେତାବନୀ ଦେଉଛି, ଭବିଷ୍ୟତରେ ଏ ହାନି ରାଜନୀତି ଠାରୁ ନିଜକୁ ଆଉ ନିଜ ଦଳକୁ ଦୂରେଇ ରଖନ୍ତୁ ।

